

No. 9260

**NETHERLANDS
and
REPUBLIC OF KOREA**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning a
joint Netherlands-Korean Aerial Photo Survey Project
(with Memorandum of Agreement of 13 August 1966).
Paris and The Hague, 16 May 1968**

Official text: English.

Registered by the Netherlands on 27 September 1968.

**PAYS-BAS
et
RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à un projet
de relevé photographique aérien mené en commun par
les Pays-Bas et la République de Corée (avec Mémoran-
dum d'accord du 13 août 1966). Paris et La Haye,
16 mai 1968**

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Pays-Bas le 27 septembre 1968.

No. 9260. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA CONCERNING A JOINT NETHERLANDS-KOREAN AERIAL PHOTO SURVEY PROJECT. PARIS AND THE HAGUE, 16 MAY 1968

I

AMBASSADE DE CORÉE EN FRANCE

S.E.-175

The Embassy of the Republic of Korea presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands and has the honour to refer to recent discussions between the Embassy and the Ministry concerning the joint Korean-Netherlands Aerial Photo Survey project which is being executed in Korea since 1966.

The Embassy formally confirms on behalf of the Government of the Republic of Korea the Memorandum of Agreement, and its Annex, signed at Seoul on 13 August 1966 by the competent Korean authority, being the Minister of Construction of the Republic of Korea, and by Her Majesty's Ambassador at Tokyo acting upon instructions of the Netherlands competent authority, being the Director of Technical Assistance in the Ministry.

It is understood between the two Governments

- that the Netherlands contribution to the project already executed including equipments, materials and technical services necessary for the survey will be regarded as grant-in-aid by the Netherlands Government to the Korean Government;
- that the remaining part of the project, which will also be regarded as grant-in-aid by the Netherlands Government to the Korean Government, will be executed pursuant to the Memorandum of Agreement and its Annex;
- that the project will be formally terminated at the receipt of the final result of the survey by the Korean Government.

The Embassy suggests that the present note and the Ministry's reply confirming the above arrangement on behalf of the Government of the Kingdom

¹ Came into force on 16 May 1968 by the exchange of the said notes.

of the Netherlands, will constitute an agreement between the two Governments, which will enter into force on the date of the Ministry's reply.

The Embassy of the Republic of Korea avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands the assurances of its highest consideration.

May 16, 1968

Paris, France

Ministry of Foreign Affairs
The Hague

II

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Treaty Department

DVE/VV-84578

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the Republic of Korea and has the honour to refer to the latter's Note No. SE 175 of today's date.

The Ministry formally confirms on behalf of the Government of the Kingdom of the Netherlands the Memorandum of Agreement, and its Annex, signed at Seoul on 13 August 1966 by the Minister of Construction of the Republic of Korea and Her Majesty's Ambassador at Tokyo, concerning a joint Korean-Netherlands Air Survey project in Korea.

The Ministry also confirms that it is understood between the two Governments

[See note I]

In conformity to the Embassy's suggestion, the latter's note and the present reply constitute an agreement between the two Governments, which enters into force on today's date.

The Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the Republic of Korea the assurances of its highest consideration.

The Hague, May 16th, 1968

The Embassy of the Republic of Korea
at Paris

MEMORANDUM OF AGREEMENT

The attached draft agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Korea concerning a joint Netherlands-Korean Aersurvey, drawn up pursuant to the Joint Statement signed on September 23, 1965 at The Hague by the Netherlands Minister in Charge of Development Aid on the one hand, and the Chairman of the Presidential Economic Cooperation and Goodwill Mission of the Republic of Korea on the other, now having been in principle approved by both parties, the undersigned, representing their respective governments, declare herewith, pending the finalization of the technical details of the said agreement, on this thirteenth day of August nineteenhundred sixty-six, to have reached agreement on the tenor of this draft, in witness whereof they hereunto affix their hands.

The Netherlands Ambassador
to the Republic of Korea :

R. H. VAN GULIK

The Minister of Construction
of the Republic of Korea :

CHUN YE-YONG

DRAFT OF AGREEMENT FOR AERIAL PHOTO SURVEY PROJECT,
AUGUST 13, 1966, BETWEEN THE REPUBLIC OF KOREA AND THE
KINGDOM OF THE NETHERLANDS

Chapter I

GENERAL

Article 1

IDENTIFICATION OF THE AGREEMENT

This agreement shall be called " General Agreement for Joint Korea-Netherlands Aerial Photo Survey Project " (hereinafter referred as agreement).

Article 2

PURPOSE OF THIS AGREEMENT

The purpose of this agreement is to enable succesful unhampered operation of the pending aerial photo survey project for 30,000 square kilometers by establishing the limitations of financial and technical responsibilities, defining its scope and the tasks of the two governments.

Article 3

EFFECTIVE DURATION OF THIS AGREEMENT

This agreement is effective from the time immediately following the signing of this agreement by the representatives of the two nations until the completion of this project.